



Historias marginales y No pasó nada...

Por M. del Pilar Rivera Cazaño
M. Sc. en Lingüística
Académica U. del Bío-Bío

Fue tradicional que, a nuestro regreso de las vacaciones, el Dr. Germán Villagrán G., mi esposo, se sentara frente a este ordenador, para comentar con los lectores de LA DISCUSIÓN, nuestra más relevante actividad de verano: la lectura.

Por años, fuimos acumulando libros, mes a mes, para dedicarnos en esos días de febrero destinados al descanso. Logramos con

ello inculcar el amor por la lectura en nuestros hijos y, ahora, en nuestros nietos mayores.

Pero aunque este año le vi, junto a obras adquiridas recientemente, retomar sus queridas obras de Borges, cuya adición nunca consiguió despertar en mí, así como no he logrado transmitirle mi encanto por Benedetti, él ya no está en condiciones de comentarlos con ustedes con la claridad que antes lo hiciera, a causa de la arteria enfermedad que le aqueja y que tampoco le permite hacer algo más que tanta disfrutaba: cuidar y curar a los niños enfermos que llegaban al hospital o a su consulta.

Sin pretender ocupar su lugar, pues carezco de muchas de aquellas cualidades que lograban que el lectorjal se interesara por leer su columna, hoy me atrevo a contarles acerca de un par de libros que, por el apuro de leer algo más actual para comentar con nuestro nieto mayor que hoy tiene 12 años, como todos aquellos "Harry Potter", libros que aunque duramente criticados por los expertos en literatura han tenido la enorme virtud de hacer retomar a los pequeños al hermoso hábito de la lectura. Se me habían quedado relegados: "Historias marginales" de Luis Sepúlveda y "No pasó nada" de Antonio Skarmeta.

Aparentemente, de la impresión que ambos textos no tuvieran nada que ver y, sin embargo, al adentrarse en sus páginas, se va descubriendo un tema en común: el desarraigo.

Aquel de quien recorre un mundo y que le lleva por lugares que fueron campos de concentración donde se vivió el sufrimiento de aquellos que pensaban que no quedaba nadie para contarle; su recorrido por Hamburgo recordando, para sus hijos, la historia del "Pirata del Elba" con cuyo nombre se bautizó una calle después de las manifestaciones de estudiantes por conseguirlo, a pesar de la cruenta represión policial; el recuerdo de aquel amigo de Atacama en cuyo honor sigue anudando sus experiencias; la pena por Zorbas, ese gato que fue el compañero de su familia y que debió quedar sepultado al pie de un castaño, en Baviera; el hermoso recuerdo de su amigo, valiente periodista-director de Análisis en los oscuros años de nuestra historia, Juan Pablo Cárdenas radicado actualmente en México; etc. ... Desfilan, así, muchas historias recordadas por Sepúlveda con su tradicional y amena estilo, todas ellas pertenecidas a lo largo de su peregrinar por el mundo.

Skarmeta nos cuenta de ese joven, apodado el "No pasó nada"

por su conducta después de cometer alguna falta en los partidos de fútbol que compartía con sus amigos, y que a los 14 años, debe padecer el exilio de su patria. Las circunstancias que todos conocemos, obligan a su familia a emigrar a Alemania... Allí deberá enfrentar lo duro de integrarse en una sociedad cerrada, con un idioma distinto, sin el prodigio sol de Chile, con escaso dinero y manifestaciones racistas. Este joven, desarraigado debe encontrar algo a qué aferrarse y descubre la amistad de dos jóvenes griegos inmigrantes como él. Su problema es superar, con los escasos medios a su alcance, la nostalgia, los problemas familiares, la necesidad de sentirse en un lugar propio y la nostalgia por todo lo que quedó atrás...

Es así como se unen estas historias... En ese sentimiento del que sin quererlo, se ve forzado a dejar su país. Y es así como nosotros, todos nosotros, debemos mantenernos unidos para que nunca más haya chilenos buscando arrastrarse en lugares muchas veces inhóspitos. Y es así como quise, sin más pretensión que la de mantener una tradición familiar, conjugar estas líneas con vosotros.

LA DISCUSIÓN B CHILLÁN A 8 - MAR. 2006. P. 2

Historias marginales, y, No pasó nada... [artículo]M. del Pilar Rivera C.

Libros y documentos

AUTORÍA

Rivera C., M. del Pilar

FECHA DE PUBLICACIÓN

2006

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Historias marginales, y, No pasó nada... [artículo]M. del Pilar Rivera C.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile